

PARIS

Lundi 18 et mardi 19 Mars 2019
Monday 18 & Tuesday 19 March 2019

PROGRAM

Europe is the focus of the next Livre Paris. In honor of this occasion, 22 European Publishers, including 11 publishers from the 2019 edition of the *Fellowship de Paris* are being invited to participate in meetings for European publishing professionals on 18 and 19 March, organized by the Bureau international de l'édition française (BIEF).

Monday 18 March's program will take place at Livre Paris. The invited publishers will have the opportunity to attend the various European themed round tables and events. In the morning there will be two round tables at the *Scène Europe*, then in the afternoon there will be a meet-up organized in the *Espace International du BIEF* bringing together European publishers and European French-language booksellers. Invited publishers' books will be on display on the BIEF stand.

Tuesday 19 March's program will take place at the Centre national du livre (CNL) and will be comprised of two round tables in the morning and an afternoon dedicated to individual meetings with French publishers. The round tables will cover not only European authors and publishing houses' editorial policies, but also the legal and economic framework in which European publishers' exchanges take place.

Pascal Thuot (Millepages bookstore, Vincennes) will participate in the round table discussions and share his experiences in the European aspect of the business with respect to his bookstore and the book trade in general.

Some statistics will reveal the diversity and disparity in rights exchanges between French publishers and those from other European countries.

Monday 18 March

LIVRE PARIS

Paris Porte de Versailles – Pavillon 1
Boulevard Victor, Paris 15^e arrondissement
Metro 8: Balard, Métro 12: Porte de Versailles
Tram: Lines T2 & T3, Porte de Versailles

ESPACE INTERNATIONAL DU BIEF (V46)

9:30 a.m. Welcoming of the European publishers invited

SCÈNE EUROPE

Panel discussions in French

10:00–11:00 a.m. Are there typical European books? Is there a specific European style or sense in its literature? How is Europe transmitted through its past and present literary works?

Koen Van Gulik, Publisher, Uitgeverij Wereldbibliotheek – Amsterdam (Netherlands)
Stefan Hertmans, Author of *Un cœur converti*, Gallimard – (Belgium)
Patrick Suel, Bookseller, Zadig – Berlin (Germany)
Montse Porta, Bookseller, Jaimes – Barcelona (Spain)

Moderator: Philippe Goffe, President of the Association internationale des libraires francophones – AILF – (International Association of French booksellers) - Paris (France)

11:00–12:00 a.m. The flow of books and papers in Europe

Vera Michalski-Hoffmann, President of the Bureau international de l'édition française – BIEF – (The French Publishers' International Bureau) Paris (France)
Vincent Monadé, President of Centre national du livre – CNL – Paris (France)
Margot Dijkgraaf, Literary critic (Netherlands)
Judith Carrera, Managing Director of the Barcelona Contemporary Culture Centre - CCCB (Spain)
Bogdan Ghiu, Linguist, translator, essayist, cultural journalist (Romania)

Moderator : Anne Bergman-Tahon, Director of the Federation of the European Publishers - FEP (France)

ESPACE INTERNATIONAL DU BIEF (V46)

Consecutive translation French/English

4:30–6:00 p.m. European Publishers and European French-language booksellers: what are the pathways for promoting European literature?

Tuesday 19 March

CENTRE NATIONAL DU LIVRE – CNL

53, rue de Verneuil

Paris, 7^e arrondissement

Métro 12 : Solférino ou Rue du bac

Round Tables: French/English simultaneous translations

9:30–11:00 a.m. What editorial choices can help interest readers in European authors and subjects?

Konstantinos Papadopoulos, Head of Potamos Editions – Athens (Greece)

Georgi Borissov, Head of Fakel Express – Sofia (Bulgaria)

Pascal Thuot, Bookseller, Millepages – Vincennes (France)

Isabel Wall, Assitant Editor, Viking, London (United Kingdom)

Moderator: Katja Petrovic, Communication Manager, Bureau international de l'édition française – BIEF – Paris (France)

Break

11:15 a.m.–12:45 p.m. Copyright law, publishing contracts, rights sales and translation: Is it possible to discuss unified European practices?

Julie Paludan-Müller, Publisher, Gyldendal – Copenhagen (Denmark)

Laura Pécher, Astier- Pécher Agency - Paris (France)

Ricardo Lopez, Publisher, Armaenia Editorial – Madrid (Spain)

Catherine Blache, Senior Counsellor, International Policy, Syndicat national de l'édition – SNE - Paris (France)

Moderator: Nicolas Roche, Managing Director, BIEF – Paris (France)

1:00 p.m. Lunch/Bufferet (on site)

2:30–6:30 p.m. Individual meetings

7:00 p.m. BIEF invitational Cocktail with rights managers from French publishing companies

BIEF – Bureau international de l'édition française

Échanges professionnels – *Professional Events*

PIERRE MYSZKOWSKI – p.myszkowski@bief.org

t. +33 1 44 41 13 04

With the Support Of



In partnership with

